

LEXMARK *i3*

Manuale dell'utente

Agosto 2001

Edizione: agosto 2001

Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei Paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE IL PRESENTE MANUALE NEL SUO STATO DI FATTO SENZA GARANZIA DI NESSUN GENERE, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSA, MA NON LIMITATA, RELATIVA ALLA COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. In alcuni Paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, perciò la presente dichiarazione potrebbe anche non essere valida.

Il presente manuale potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le modifiche alle informazioni ivi riportate vengono eseguite periodicamente e aggiornate nelle edizioni successive. I miglioramenti o le modifiche al prodotto o ai programmi descritti potranno essere eseguiti in qualsiasi momento.

Eventuali commenti su questa pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Gli utenti del Regno Unito e della Repubblica d'Irlanda possono inviare i loro commenti a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark può utilizzare o distribuire le informazioni fornite in qualsiasi modo ritenga opportuno senza alcun obbligo nei confronti dell'utente. È possibile acquistare ulteriori copie di pubblicazioni relative a questo prodotto chiamando il numero 1-800-553-9727 negli Stati Uniti. Nel Regno Unito e nella Repubblica d'Irlanda, chiamare il numero 0628-481500. Negli altri paesi, rivolgersi al proprio rivenditore.

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi contenuti in questa pubblicazione non implicano che il produttore intenda renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio non è inteso a dichiarare o sottintendere che sia possibile utilizzare soltanto quel prodotto, programma o servizio. Ogni prodotto, programma o servizio funzionalmente equivalente che non violi diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato al suo posto. La valutazione e la verifica del funzionamento insieme ad altri prodotti, programmi o servizi, tranne quelli espressamente progettati dal produttore, sono di responsabilità dell'utente.

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi commerciali di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.**

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Informazioni relative alla sicurezza

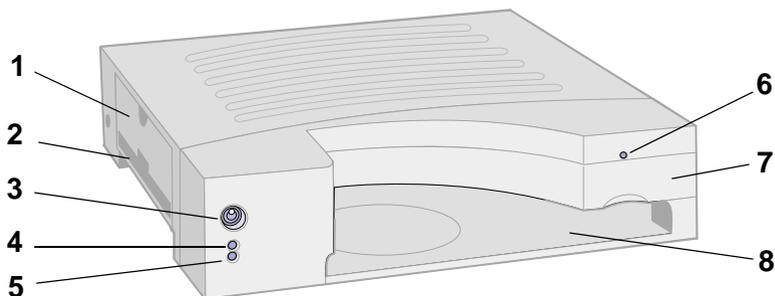
- Utilizzare solo l'alimentatore Lexmark fornito con il prodotto or an authorized Lexmark replacement power supply.
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica posizionata vicino al prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nel manuale, rivolgersi al personale di assistenza autorizzato.

Avvertenza: Un'avvertenza identifica un elemento che potrebbe danneggiare l'hardware o il software della stampante.

Sommario

Lexmark i3	2
Installazione	3
Stampa	9
Utilizzo del vassoio della carta	9
Utilizzo dell'alloggiamento di alimentazione manuale	10
Utilizzo di una set-top box	12
Utilizzo di un computer	12
Manutenzione	14
Installazione o sostituzione di cartucce	14
Allineamento di cartucce utilizzando un computer	16
Pulizia degli ugelli di stampa	17
Manutenzione delle cartucce	18
Rimozione dell'alimentatore	19
Risoluzione dei problemi	20
Spie lampeggianti	20
Spie fisse	21
Ulteriori informazioni	22
Appendice	23
Avvertenze sulle emissioni elettroniche	23
ENERGY STAR	26

Lexmark i3



Spie

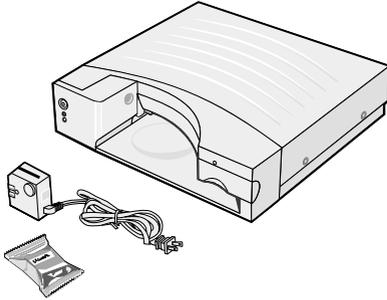
#	Questa spia...	Si accende quando...
3	Spia di accensione	<ul style="list-style-type: none">• Si preme il pulsante di accensione per accendere la stampante.• Si collega l'alimentatore.
4	Spia dell'inchiostro a colori	Sta per esaurirsi l'inchiostro della cartuccia di stampa a colori.
5	Spia dell'inchiostro nero	Sta per esaurirsi l'inchiostro della cartuccia di stampa nera.
6	Spia della carta esaurita	<ul style="list-style-type: none">• Il vassoio della carta è vuoto.• Si rimuove il vassoio della carta dalla stampante.

Componenti della stampante

#	Utilizzare questo componente...	Per eseguire questa operazione...
1	Sportello laterale	Accedere alla carta inceppata.
2	Alloggiamento di alimentazione manuale	Caricare un tipo di carta speciale.
7	Vassoio della carta	Caricare una pila di carta normale o fotografica.
8	Vassoio di uscita	<ul style="list-style-type: none">• Recuperare il documento stampato.• Contenere fino ad un massimo di 25 fogli stampati.

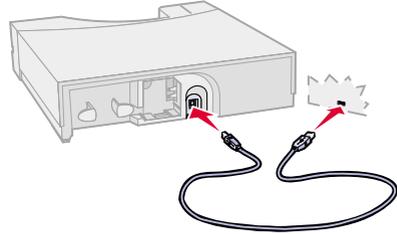
Installazione

1



Rimuovere l'imballaggio della stampante.

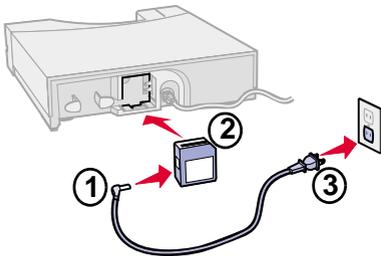
2



Collegare il cavo USB.

Nota: Collegare un'estremità del cavo alla stampante e l'altra estremità ad un computer o ad un dispositivo per Internet, ad esempio una set-top box.

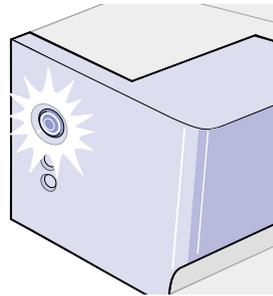
3



Collegare il cavo di alimentazione.

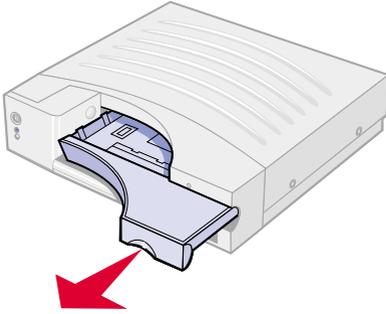
Nota: Il cavo di alimentazione potrebbe essere già collegato all'alimentazione.

4



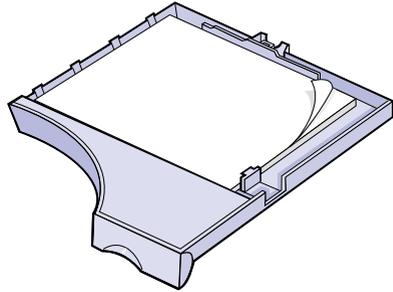
Accertarsi che la spia di accensione sia accesa.

5



Estrarre completamente il vassoio della carta.

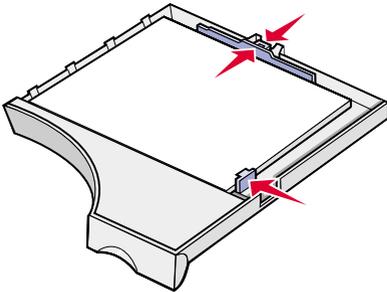
6



Caricare carta normale nel vassoio della carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.

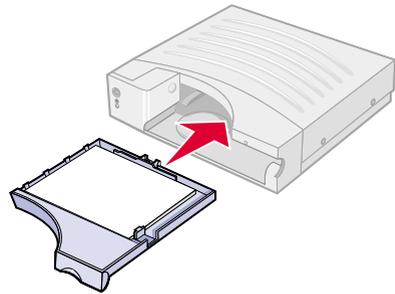
Nota: Non caricare più di 100 fogli di carta nel vassoio della carta.

7



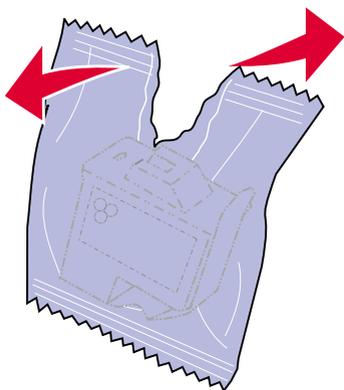
Premere e far scorrere entrambe le guide della carta allineandole ai bordi della carta.

8



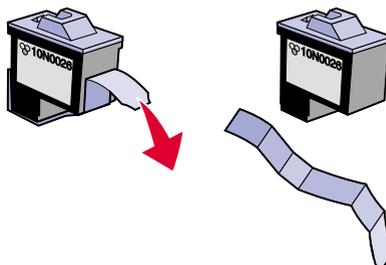
Inserire completamente il vassoio della carta.

9



Estrarre la cartuccia di stampa dalla confezione.

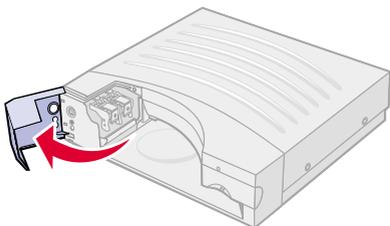
10



Rimuovere l'adesivo e il nastro trasparente dalla cartuccia di stampa.

Avvertenza: Non toccare l'area dei contatti in rame sulla cartuccia.

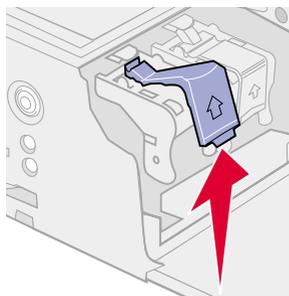
11



Aprire lo sportello delle cartucce.

Nota: Il supporto delle cartucce può subire un leggero spostamento, quindi tornare alla posizione di caricamento.

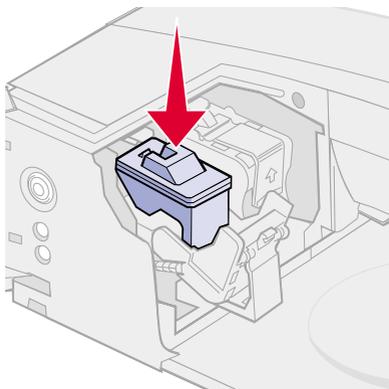
12



Spingere verso l'alto la leva della cartuccia.

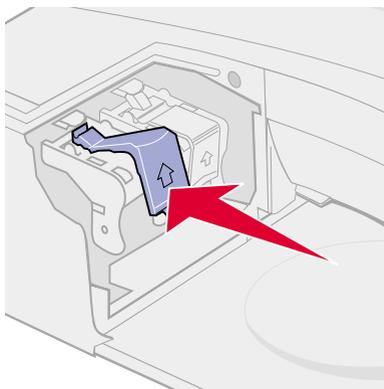
Nota: Il supporto delle cartucce si apre.

13



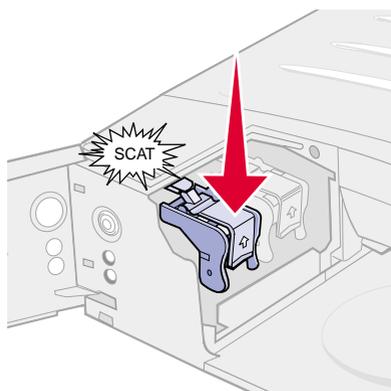
Inserire la cartuccia di stampa a colori nell'alloggiamento di supporto anteriore.

14



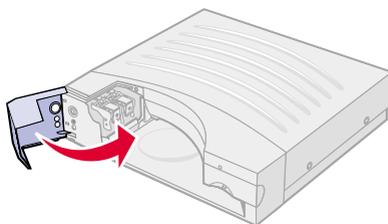
Spingere di nuovo la leva della cartuccia in modo da fissarla sotto il gancio della cartuccia.

15



Premere la leva della cartuccia verso il basso finché non **scatta** nella posizione corretta.

16



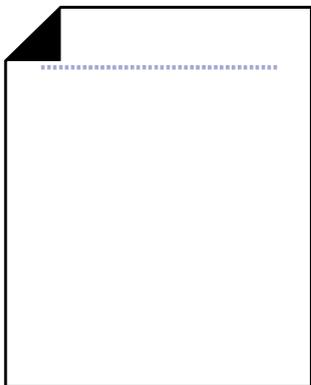
Chiudere lo sportello delle cartucce.

Nota: È anche possibile acquistare una cartuccia di stampa nera. Per installarla, ripetere la procedura dal passo 9 al passo 14 utilizzando l'alloggiamento di supporto **posteriore**.

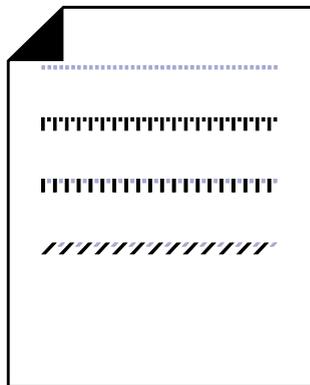
Congratulazioni! È ora possibile eseguire la stampa utilizzando una set-top box.

La prima volta che si invia un documento da stampare, viene stampata una pagina di allineamento che viene utilizzata per allineare le cartucce di stampa. Sarà quindi necessario inviare di nuovo il documento da stampare.

La pagina di prova viene stampata utilizzando solo la cartuccia a colori:



La pagina di prova viene stampata utilizzando le cartucce a colori e nera:



Supporto di apparecchiature

La stampante può supportare apparecchiature o oggetti con un peso inferiore a circa 9 chilogrammi. È possibile posizionare un elemento, quale un videoregistratore, una set-top box o uno scanner sopra la stampante.

Avvertenza: Non collocare, tuttavia, oggetti con un peso totale superiore a 9 chilogrammi.

Per eseguire la stampa utilizzando un computer, attenersi alla procedura di installazione indicata di seguito.

- 1 Verificare che il computer sia acceso.
- 2 Fare clic su Annulla in ogni schermata simile a quella illustrata.



- 3 Inserire il CD. Attendere il caricamento del driver.
- 4 Fare clic sull'opzione Installa ora e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per installare il software.



Nota: Se la schermata di installazione indicata in precedenza non viene visualizzata, fare clic su Start ► Esegui. Nella casella di testo della riga di comando digitare la lettera corrispondente all'unità CD-ROM seguita da :setup (ad esempio, d:\setup), quindi fare clic su OK.

Stampa

Utilizzo del vassoio della carta

Il vassoio della carta è progettato per essere utilizzato con carta normale o fotografica. È possibile caricare i seguenti formati:

Larghezza: 4-8,5 pollici (102–216 mm)

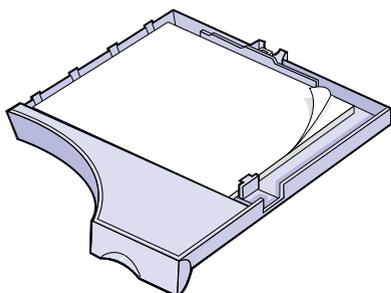
Lunghezza: 6-11,7 pollici (152–297 mm)

Quando si carica la carta nel vassoio della carta:

Caricare un massimo di...	E accertarsi che...
100 fogli di carta normale	<ul style="list-style-type: none">• Il lato di stampa sia rivolto verso il basso.
25 fogli di carta fotografica o cartoncini per foto	<ul style="list-style-type: none">• Il lato lucido o patinato sia rivolto verso il basso.• Ciascuna foto sia rimossa quando esce dalla stampante e sia lasciata ad asciugare prima di impilarla.

Caricamento della carta

- 1 Caricare la carta nel vassoio della carta con il lato di stampa rivolto verso il basso.



Nota: Quando si stampano formati di dimensioni inferiori, rimuovere gli altri tipi di carta dal vassoio e regolare le guide in modo che si adattino al formato utilizzato.

- 2 Premere e far scorrere entrambe le guide della carta allineandole ai bordi della carta.
- 3 Per stampare il documento, vedere a pagina 12.

Utilizzo dell'alloggiamento di alimentazione manuale

L'alloggiamento di alimentazione manuale è progettato per essere utilizzato con carta speciale, come buste, tessere fotografiche, lucidi o trasferibili a caldo uno alla volta. È possibile caricare i seguenti formati nell'alloggiamento di alimentazione manuale:

Larghezza: 3-8,5 pollici (76,2-216 mm)

Lunghezza: 5-11,7 pollici (127-297 mm)

Per istruzioni sul caricamento della carta nell'alloggiamento di alimentazione manuale, vedere a pagina 11.

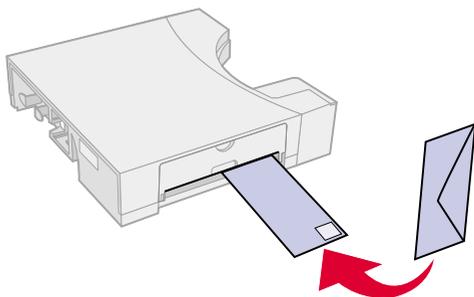
Quando si carica della carta nell'alloggiamento di alimentazione manuale:

Caricare...	E accertarsi che...
Una busta	<ul style="list-style-type: none">• Il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.• La busta sia poggiata lungo il bordo destro dell'alloggiamento di alimentazione manuale.
Un biglietto di auguri, una scheda o una cartolina	<ul style="list-style-type: none">• Il lato di stampa sia rivolto verso l'alto.
Un lucido	<ul style="list-style-type: none">• Il lato ruvido sia rivolto verso l'alto.• Ciascun lucido sia rimosso quando esce dalla stampante e sia lasciato ad asciugare prima di impilarlo.
Un trasferibile a caldo	<ul style="list-style-type: none">• Il lato di stampa sia rivolto verso l'alto. Per individuare il lato di stampa, leggere le istruzioni sulla confezione del trasferibile a caldo.• Si consiglia di stampare il documento prima su carta normale e poi sul trasferibile a caldo.

Caricamento della carta

- 1 Collocare la stampante in modo che il lato sinistro si trovi in posizione frontale.
- 2 Inserire la carta allineandola al bordo destro dell'alloggiamento di alimentazione manuale.

La carta verrà rilevata automaticamente e inserita nella stampante. Questa operazione potrebbe richiedere due o tre secondi.



Nota: Accertarsi di avere caricato la carta nell'alloggiamento di alimentazione manuale **prima** di inviare il documento da stampare.

- 3 Per stampare il documento, vedere a pagina 12.

Utilizzo di una set-top box

Se la stampante è collegata ad una set-top box, premere il pulsante di stampa o selezionare l'opzione di stampa dall'applicazione in uso.

Nota: Il tempo necessario per iniziare la stampa può variare in base all'applicazione.

Utilizzo di un computer

Se la stampante è collegata ad un computer:

- 1 Aprire le proprietà della stampante dall'applicazione software per personalizzare le impostazioni della stampante.

Windows 98 e Windows Me: Dal file che si desidera stampare, fare clic su File ► Stampa ► Proprietà.

Windows 2000: Dal file che si desidera stampare, fare clic su File ► Stampa. Dalla scheda relativa alle impostazioni della stampante scegliere Cambia.

Nota: Per aprire le preferenze di stampa in alcune applicazioni software in Windows 2000, seguire le istruzioni per Windows 98 e Windows Me.

Proprietà della stampante

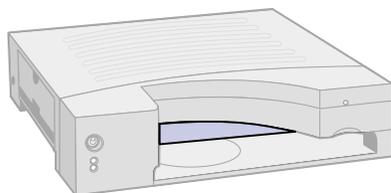


- 2 Dalla scheda di impostazione della carta selezionare il tipo di carta, il formato e l'orientamento di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 13.

Se si desidera apportare altre modifiche, come ad esempio la qualità o lo stile di stampa, passare alle altre schede relative alle proprietà della stampante.

- 3 Fare clic su OK.
- 4 Fare clic su OK o su Stampa.

Rimuovere il documento.



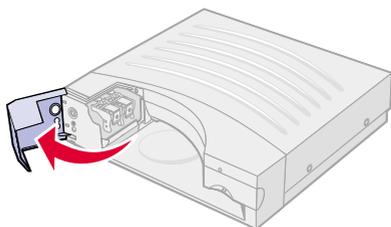
Fare attenzione a non toccare l'inchiostro e rimuovere il documento stampato dal vassoio di uscita.

Nota: Per evitare un inceppamento della carta, rimuovere i documenti prima che si accumulino 25 fogli nel vassoio di uscita.

Manutenzione

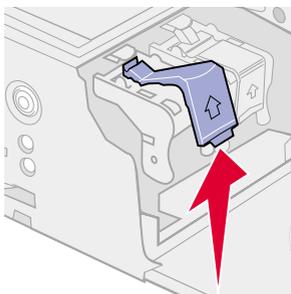
Installazione o sostituzione di cartucce

- 1 Verificare che nel vassoio della carta sia caricata carta normale.
- 2 Accertarsi che la spia di accensione sia accesa.
- 3 Aprire lo sportello della cartuccia.



Nota: Il supporto delle cartucce può subire un leggero spostamento, quindi tornare alla posizione di caricamento.

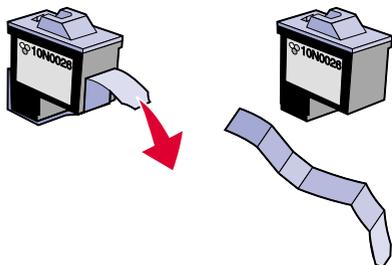
- 4 Spingere verso l'alto la leva della cartuccia.



Nota: Il supporto delle cartucce si apre.

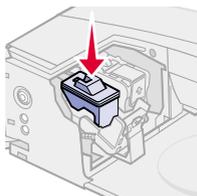
- 5 Rimuovere la vecchia cartuccia di stampa e disfarsene in modo appropriato.

- 6 Rimuovere l'adesivo e il nastro trasparente dalla nuova cartuccia di stampa.



Avvertenza: Non toccare l'area dei contatti in rame sulla cartuccia di stampa.

- 7 Installare la nuova cartuccia di stampa:



Inserire la cartuccia nell'alloggiamento del supporto.



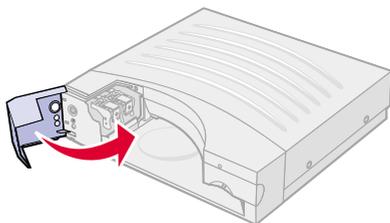
Spingere di nuovo la leva della cartuccia in modo da fissarla sotto il gancio.



Premere la leva della cartuccia verso il basso finché non **scatta** nella posizione corretta.

Nota: Inserire la cartuccia a colori nell'alloggiamento del supporto anteriore; inserire la cartuccia di inchiostro nero nell'alloggiamento del supporto posteriore.

- 8 Chiudere lo sportello delle cartucce.



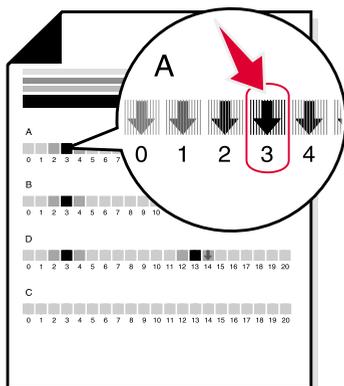
Nota: La volta successiva in cui si invia un documento da stampare, viene stampata una pagina di allineamento, che viene utilizzata per allineare le cartucce. Potrebbe essere necessario inviare di nuovo il documento da stampare.

Allineamento di cartucce utilizzando un computer

- 1** Caricare carta normale.
- 2** Per aprire Lexmark Solution Center, fare doppio clic sull'icona corrispondente sul desktop. Fare clic su Cartucce di stampa ▶ Allinea cartucce.
- 3** Per allineare automaticamente le cartucce, selezionare Allineamento automatico, quindi fare clic su Avanti. Viene stampata una pagina di allineamento.

Per cambiare le impostazioni di allineamento automatico e allineare manualmente le cartucce, selezionare Allineamento manuale, quindi fare clic su Avanti.

Viene stampata una pagina di prova e viene visualizzata la finestra di dialogo Allinea cartucce. La pagina di prova che viene stampata presenta diversi motivi di allineamento in base al tipo di cartuccia installata. Ciascun modello è numerato. La pagina di prova stampata è simile a quella illustrata di seguito.



- a** Selezionare la freccia più scura in ciascuna riga. Ad esempio, nel gruppo di allineamento A, il numero 3 è la freccia più scura.

- b** Nella finestra di dialogo Allinea cartucce, immettere i numeri di freccia selezionati.
- c** Dopo avere inserito un numero per tutti i modelli, fare clic su OK.

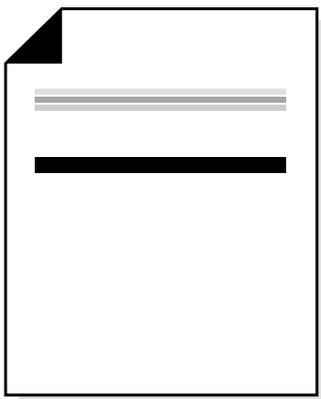
Pulizia degli ugelli di stampa

Se la qualità di stampa non è soddisfacente, potrebbe essere necessario stampare una pagina di prova degli ugelli. In questo modo viene iniettato inchiostro addizionale negli ugelli per sbloccarli.

Utilizzo di una set-top box

- 1** Premere il pulsante di accensione per spegnere la stampante.
- 2** Tenere premuto il pulsante di accensione per circa cinque secondi.

La pagina di prova degli ugelli stampata è simile a quella illustrata di seguito:

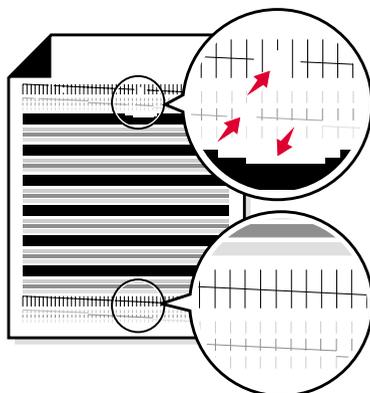


- 3** Stampare il documento originale per verificare se la qualità di stampa è soddisfacente. In caso contrario, stampare una pagina di prova degli ugelli fino ad un massimo di altre due volte.

Utilizzo di un computer

- 1 Fare doppio clic sull'icona di Lexmark Solution Center sul desktop, quindi selezionare Cartucce di stampa ► Pulire gli ugelli di stampa.

Viene stampata una pagina di prova degli ugelli. La pagina di prova stampata è simile a quella illustrata di seguito:



- 2 Confrontare le linee diagonali sopra le barre stampate con le righe diagonali sotto le barre. Verificare l'eventuale presenza di un'interruzione nelle righe diagonali sotto le barre stampate. Le linee continue indicano che gli ugelli sono puliti. Le linee interrotte indicano che gli ugelli sono ostruiti.

Se le linee inferiori presentano interruzioni, stampare il motivo di prova degli ugelli fino ad un massimo di altre due volte. Stampare quindi il documento originale per verificare se la qualità di stampa è soddisfacente.

Manutenzione delle cartucce

Per garantire la massima durata della cartuccia e le prestazioni ottimali della stampante, attenersi alla seguente procedura:

- Tenere la nuova cartuccia di stampa nella confezione fino al momento dell'installazione.
- Non rimuovere una cartuccia di stampa dalla stampante, a meno che non sia necessario sostituirla, riallinearla, pulirla o conservarla in un contenitore a chiusura ermetica. La cartuccia non stampa correttamente se viene rimossa dalla stampante e lasciata esposta per un periodo prolungato.

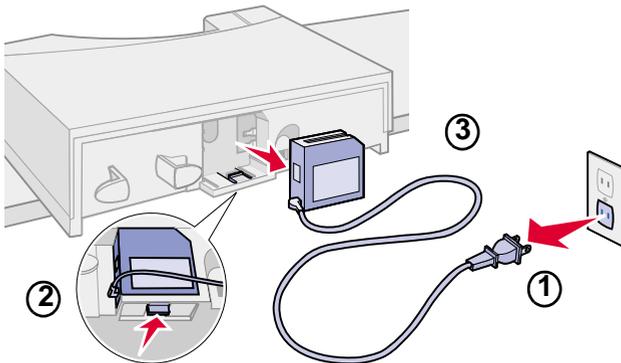
La garanzia della stampante non copre la riparazione di guasti o danni causati da una cartuccia ricaricata. Lexmark sconsiglia l'uso di cartucce ricaricate. La ricarica delle cartucce può avere ripercussioni sulla qualità di stampa e provocare danni alla stampante. Per risultati ottimali, utilizzare materiali di consumo Lexmark.

Rimozione dell'alimentatore

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
- 2 Collocare la stampante in modo che l'alimentatore si trovi in posizione frontale.
- 3 Per accedere alla linguetta di rilascio, tirare la stampante **leggermente** oltre il bordo della superficie su cui è collocata.

La linguetta di rilascio si trova sotto l'alimentatore.

- 4 Sotto l'alimentatore tirare in avanti la linguetta di rilascio per estrarre l'alimentatore dalla stampante.



Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema con la stampante, controllare che:

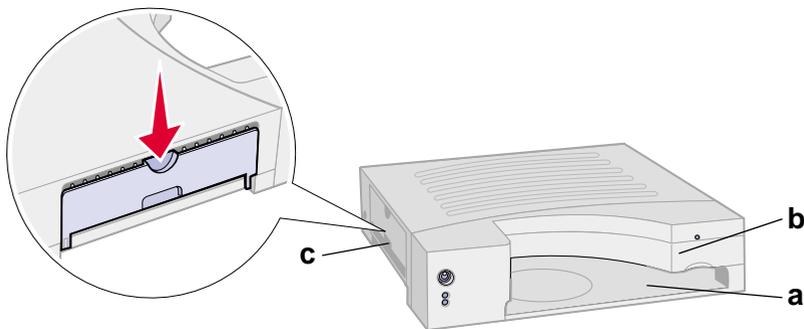
- Il cavo di alimentazione sia collegato alla stampante e ad una presa elettrica.
- Il cavo USB sia collegato saldamente alla set-top box o al computer e alla stampante.
- L'adesivo e il nastro trasparente che coprono la parte inferiore di ciascuna cartuccia siano stati rimossi.
- La stampante sia accesa.

Spie lampeggianti

Se tutte le spie lampeggiano, è possibile che la carta si sia inceppata.

Inceppamento della carta

- 1 Premere il pulsante di accensione per spegnere la stampante.
- 2 Verificare l'eventuale presenza di carta inceppata nel:
 - a Vassoio di uscita
 - b Vassoio della carta
 - c Area dello sportello laterale.



Nota: Per rimuovere la carta potrebbe essere necessario estrarre il vassoio della carta o aprire lo sportello laterale.

3 Rimuovere delicatamente la carta.

Nota: Se è stato aperto lo sportello laterale, spingerlo di nuovo verso la stampante, quindi chiuderlo esercitando una leggera pressione su di esso.

4 Accertarsi che la carta sia stata caricata correttamente. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 4.

5 Premere il pulsante di accensione per accendere la stampante.

6 Inviare di nuovo il documento da stampare.

Spie fisse

Carta esaurita

Se la spia della carta esaurita è accesa, è possibile che non sia presente carta nella stampante.

1 Estrarre completamente il cassetto della carta.

2 Caricare la carta.

3 Inserire di nuovo completamente il cassetto della carta.

Inchiostro esaurito

Se la spia dell'inchiostro superiore (colore) è accesa, è possibile che stia per esaurirsi l'inchiostro della cartuccia di stampa a colori. Se la spia dell'inchiostro inferiore (nero) è accesa, è possibile che stia per esaurirsi l'inchiostro della cartuccia di stampa nera. È possibile continuare ad utilizzare la cartuccia con inchiostro in esaurimento finché non è vuota o la qualità di stampa non è più soddisfacente. Sostituirla quindi con una nuova cartuccia.

Ulteriori informazioni

- Fare riferimento al Lexmark Solution Center. Per aprire Lexmark Solution Center, fare doppio clic sull'icona corrispondente presente sul desktop. Ulteriori informazioni sull'Assistenza clienti sono disponibili nella scheda Assistenza clienti.
- Da qualsiasi scheda delle proprietà di stampa o da Lexmark Solution Center, fare clic sul pulsante?

Appendice

Avvertenze sulle emissioni elettroniche

Dichiarazione di conformità del Federal Communications Commission (FCC)

Il modello Lexmark i3 è stato testato ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 della regolamentazione FCC. Tale riconoscimento è legato alle seguenti condizioni: (1) questo apparecchio non causa interferenze nocive, e (2) questo apparecchio può accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che possono causare operazioni indesiderate.

I limiti FCC per la Classe B sono stabiliti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Le presenti apparecchiature generano, utilizzano e possono irradiare energia in radiofrequenza e, se non installate in conformità alle istruzioni, possono causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Qualora le presenti apparecchiature provocassero interferenze dannose con segnali radiofonici o televisivi, si consiglia di tentare di correggere l'inconveniente mediante una o più delle seguenti misure:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e l'apparecchio ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica su un circuito diverso da quello a cui è collegato l'apparecchio ricevente.
- Per ulteriori informazioni, contattare il punto vendita o il rappresentante dell'Assistenza.

Il produttore non è responsabile di interferenze con segnali radiofonici o televisivi causati dall'utilizzo di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche non autorizzate possono annullare i diritti dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Nota: Per assicurare la conformità alle normative della FCC sull'interferenza elettromagnetica dei dispositivi informatici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e con messa a terra adeguata, quale il cavo Lexmark numero parte 12A2405. L'utilizzo di un cavo non schermato o senza messa a terra adeguata può rappresentare una violazione delle normative della FCC.

Ulteriori informazioni riguardanti questa dichiarazione di conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Conformità alle direttive dell'Unione Europea (UE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio dell'UE 89/336/EEC e 73/23/EEC sull'approssimazione e l'armonizzazione della legislazione degli Stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche progettate per l'uso entro determinati limiti di tensione.

Una dichiarazione di conformità con i requisiti della Direttiva è stata siglata dal Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Questo prodotto è conforme ai limiti per la Classe B stabiliti dalla direttiva EN 55022 e ai requisiti di sicurezza stabiliti dalla direttiva EN 60950.

Japanese VCCI notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Livelli di emissione dei rumori

Le seguenti misurazioni sono state effettuate in conformità con ISO 7779 e riportate in base a ISO 9296.

pressione sonora media a un metro, dBA	
Stampa	44
Inattività	silenziosa

ENERGY STAR

Il programma EPA ENERGY STAR Office Equipment è un'iniziativa comune avviata dai produttori di materiale da ufficio con lo scopo di promuovere l'introduzione di prodotti a basso consumo energetico al fine di ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla produzione di energia elettrica.

Le aziende che partecipano a questo programma si occupano dell'introduzione di prodotti che si scollegano automaticamente dall'alimentazione quando non sono in uso. Tale funzione riduce la quantità di energia utilizzata fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

In qualità di partecipante al programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che il presente prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR relativi al consumo energetico.